

БОЛЬШОЙ
КИТАЙСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

華俄大辭典

Том 4

Иероглифы № 10746—№ 15505

輶 — 攀

УКАЗАТЕЛЬ К ОТЫСКАНИЮ

I	1 —	1	一旦亘 寬查薑魚丕 上工 差子空巫巫 士土圭堂聖圣 堅至坐壬壬
		2	王全主玉 金生產里量童 重
		3	止歷正 丘非虛业 並亞
		4	互互 五丑養立 豆豈登暨金
		5	且宜虞 皿監盧盥 孟益監盞盞 血
		6	直亡 匹匚區 巨臣匠 世巳丑当子 佳離維羅崔 藎瞿翟霍
		7	口凶齒 山幽缶 出甘 白白谷番
		8	口石倉君后 言詹合吉善 吾音喜呂占 古舌告害唐含啻名 507 召谷 容各凸否 台呂呂官日 日昔音昌 會曾曹替春 香咎昏旨替魯者 白習皆百 613 目相眉 看盾省 自首田富當苗 雷留番番由曲
		9	口回固 圖團因困困 684 國圈四凶面鹵 西西 凹凸
		10	一六
II	4	11	卜卦下 下斤斷斬斬 折所析斯斥乍 作窄
		12	卩卩肅令 零卩卸命印卩 卯卩却印卯卩 郵部耶郭邪邦 那
		13	十什隼阜早章 覃卓草阜本朕毕华 卒率阜阜傘千干开 旱幹平午并 辛辟幸翠
		14	奉半牛屮 解犁牟羊舛 韋彛年丰彛拜 華畢聿车
		15	革單单 車庫軍中申 甲申
		16	艸斗抖科口 耳聶聶 聾
		17	介界乔齐丁界齊齊 齋非靠非 併
		18	井开并弁卉 井川州 卅
		19	今片鼎 兩
		20	刂到剉割剂刑俞 前制列别刺 利剉刘划则則 丁打寧亭宁 于衡 行衡竹 可何阿河苛哥奇予序予了 亨子孱好存序享享 字字學季字子
		21	寸封對樹廚 壽討时付府爵 射对尉得寺時 待等寻尋尊 守專將辱 專才材 于字 乎序牙手 掌攀擊摩争爭
		22	司门羽翻 扇翳翰翁門鬧 門蘭間 開閒闌闌 悶
		23	月胡朝霸 朋崩朔有肴 情青肯胃胃膚青骨 發脊脣脣脣背 肖育 青丽角觥用 備甬痛甫 庸
		24	而端需扁 俞門罔罔 崗回高喬尙 同商周罔喬喬 商鬲南罔罔向 局韦
		25	巾布希席吊帛帶帶帝 幕市市旆繭雨 兩爾丙丙 內肉内离禹禹 萬
		26	册丹舟舟再 壽稱丹身雋
		27	彡彡
III	10 /	28	步少彡彡 杉彡彡彡 參參戶厂广产产尸尸 尹
		29	夕夢多 移彡彡
		30	幻局刁刀切 分刃办万 方塲旁勺勺 的約勻 曷洵甸句旬 旬 甸匍芻芻勾 蜀勿易塲 易鳥 寫為為

ИЕРОГЛИФОВ В СЛОВАРЕ

III	12 丿	31	丐丐丐号号兮亏号号夸丐 考与马乌乌焉焉烏 島鳥馬乃隼 秀场
		32	弓弱弟弔弟 第弗
		33	力勤動助 荔幼历坊另男劳勞 勇券券办为母每毒 毋
IV	13 ㄥ	34	人欠次欣 軟厥歇軟芡 尺久爪瓜
		35	大美莫奧奧 獎奕契类奚太 犬伏狀仄戾臭吳 夾爽夭奏發矣 天 矢疾候侯 矣
		36	夫夾失夫央 英庚史夷業 莫
	37	木休林床渠渠集 某呆泉泉泉栗栗 宋桀柔朵茶桑条條 琛朵采樂本 來米未来末朱業 未菓果巢東東東 東	
	38	禾稟秦采 乘乘兼 廉	
	39	火秋灰灭災災 水泉永录奈 暴泰求 求	
	40	衆承豕康蒙豪 家豕豕 象	
	41	长畏喪辰辰農 長辰衣裏 表裏囊衰衰哀衰衰衣 良眼良食 養	
	42	走趕越 起徙足走徙 是定疋旋疑 走	
	14 ×	43	龙又取最双 發叔反反 友爰段雙叟 度曷侵叟支支 皮沒爰役 股發殺女 政收敦散 微敵放敦敦敦 改微數爰復復夏麥 9 麥爰麥 爰 19 憂爰後処處夜 32 及双匆
		44	36 八入× 47 父交爻文义义 65 又丈史史更 74 便
	15 ㄥ	45	78 之乏之進 92 追達達連 110 連隨通 130 過遇邊达送逐遂 154 遠退遲 166 迅巡 乚 廷延 178 建巡
	16 ㄥ	46	182 鼠猷氏氏 196 民弋式武戈 210 戠我義戛戛 232 或戎戒戎 248 戌戌威威成威成 262 幾威戎戎 269 曳
		47	270 乚 秣麻匕比 284 鹿麗昆此 294 化死乖尼 310 老它仑能罷已 324 死死汜厄危危 仓罍卷己 335 已包巴厄邑 359 色
	17 ㄥ	48	363 龍龍 372 龜
		49	373 七宅宅 379 毛彘尾毫 387 屯也也地馳奄 400 施屯電奄 409 屯
	18 儿	50	410 儿兀元完冠冠 堯堯 426 光先羌兜 438 兜兒兒党克兌竟 454 兒見現觀親視覽 473 覺寬 479 鬼兕见秃虎允充 494 兆
		51	500 尤尤就龙无 505 无尤免 515 兔兕亢充 524 流
	19 ㄥ	52	529 乚 气氣 537 珮風風 548 飛
	20 ㄥ	53	551 几亢抗亢 558 亢凡瓦
	21 乙	54	567 乙乞九九
V	22 丶	55	583 丶兵不以 605 亥兪贝贞贞页头六冥兵 629 共異巽其與 654 具典真只 669 貝 責責貝賞 685 買買買 695 貞質質賓負 706 賴資贊貨 720 頁頭韻領頻 740 須頓 頓黃 763 廣寅
		56	770 小尔示粟宗 793 奈禁祭 798 京寮原系 810 絲素累系孫 828 茶余乐东亦 836 赤
	57	839 恭忝心聽 850 志惡隱應总意息 867 思恩忠念忍 883 忽忽恣悉感忌 896 懸惠必 羔黑 910 熏無 926 煮魚然應燕熱 941 鼎	
	58	942 厶么套去法 955 丢公云尝陰会 971 雲么兹玄弦 982 虫蝻蟲蚩呈蟹蛋蚤強	
	23 ㄥ	59	999 令专眾於尽兪 ㄥ 女佞 1014 妾妻妻要安委委嬰 1046 安
	24 ㄥ	60	1047 彳寒冬終

ПРИМЕЧАНИЕ: цифры указывают номера страниц словаря, на которых находятся следующие за цифрами иероглифы.

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

БОЛЬШОЙ КИТАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

по русской графической системе
в четырех томах

Около 250 000 слов и выражений

華俄大辭典

*Составлен коллективом китаистов
под руководством и редакцией проф. И. М. ОШАНИНА*

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1984

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
И Ордена Трудового Красного Знамени
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

Светлой памяти
академика Василия Михайловича Алексеева

ИСТОРИЯ
И КИТАЙСКО-РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

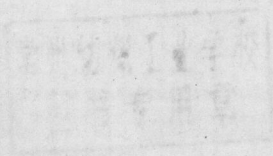
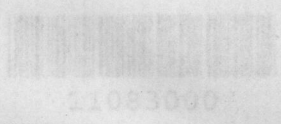
по русской транскрипционной системе
Исторический словарь

Около 250 000 слов и выражений

Исторический словарь
Исторический словарь

Составлен в Коллежском книжном издательстве
под руководством и редакцией проф. Н. М. Ощанина

Содержит



14356/
✓ 13.11

858888



МОСКВА 1984
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ИСТОРИКО-ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА
АКАДЕМИИ НАУК СССР

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

БОЛЬШОЙ КИТАЙСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

華俄大辭典

Том 4

Иероглифы № 10746—№ 15505

輻一彗

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»

ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

МОСКВА 1984

10746—10750

ББК 81.2-4
Б 79

Издание осуществлено

под руководством канд. техн. наук Б. В. БОРИСОВА

Авторы: В. С. КУЗЕС, Т. П. ВОРОЖЦОВА, Г. М. ГРИГОРЬЕВ-АБРАМСОН,
А. И. МЕЛНАЛКСНИС, К. Ф. КАЛИНИН, З. И. БАРАНОВА, В. А. ПАНА-
СЮК, В. Ф. СУХАНОВ, А. Л. СЕМЕНАС, А. Я. ШЕР, В. Г. ОРЛОВ,
В. С. ТАСКИН, ЦЗЕН СЮ-ФУ, Н. И. ТЯПКИНА, Г. М. ДУБРОВИНА,
К. И. ГОЛЫГИНА, Е. П. СИНИЦЫН, В. Т. СУХОРОУКОВ, Е. И. ШУТОВА,
М. А. АСЛАНОВА, Э. М. ЯНШИНА, И. С. ЛИСЕВИЧ, А. А. МОСКАЛЕВ,
Г. Д. СУХАРЧУК, Е. В. ПУЗИЦКИЙ, С. А. СЕРОВА, С. Б. ЯНКИБЕР,
Р. В. ВЯТКИН, Н. Ц. МУНКУЕВ, Л. Е. ЧЕРКАССКИЙ

Контрольный редактор И. И. СОВЕТОВ-ЧЕНЬ

Консультант ДУ И-СИН

«Большой китайско-русский словарь» включает около 16 тысяч гнездовых иероглифов и свыше 250 тыс. производных слов и выражений. Словник создан на основе китайских словарей «Гоюй цыдянь», «Сяньдай ханьюй цыдянь», «Цыхай». При работе над словарем использованы и другие лексикографические работы, публиковавшиеся в Китае и за его пределами вплоть до 1979 г., а также материалы неопубликованной рукописи «Китайско-русского словаря», составленной в 1938—50 гг. коллективом китайцев под руководством академика В. М. Алексева, и личные картотеки, накопленные авторами-составителями настоящего Словаря и другими сотрудниками Института востоковедения.

Основу словаря составляет современная лексика, но в нем также широко представлена лексика прежних эпох (включая древнекитайский язык), встречающаяся в современных текстах.

Словарь предназначен как для практической работы с китайскими текстами, так и для научных и учебных занятий в области китайской истории, литературы и языка.

4602020000-096
Б ————— Подписное
013(02)-84

ББК 81.2-4

© Главная редакция восточной литературы
издательства «Наука», 1984.



腹 腹 腹 腹 腹

РАЗДЕЛ



腹

16 [159,9]

fù
ФУ
屋

10746

сущ. 1) * дощатые защёлки в гнездах для оси; ~ 鞍 защёлки и гнезда (для оси; внизу кузова повозки); 2) * связи (кожаные кольца) для прочности оси.

腹

13 [130,9]

fù
ФУ
屋

10747

1 сущ. 1) живот, брюшная полость; брюхо, утроба; брюшной; мед. абдомен; ~ 大如鼓 живот большой, что барабан; ~ 呼吸 брюшное дыхание; 满 ~ набить живот, наполнить брюхо; 2) душа; в душе; 满 ~ 含冤 душа преисполнена обиды; 3) нутро; середина; внутренний; глубинный; середина; 腹地 глубинные земли; 江 ~ середина реки; 4) перёд; спереди; 背 ~ зад и перёд; сзади и сзади.

II прил./наречие * толстый, плотный; 水澤 ~ 堅 водоёмы (скованные льдом) становятся плотными и твёрдыми.

III гл. обнимать, охватывать, держать на руках; 出入 ~ 我 вне дома и дома (вы (родители)) носили на руках меня. 腹腔 fùqiāng' анат. брюшная полость. 腹腔镜检查 мед. лапароскопия.

~ 腔囊 fùqiāngcóng' анат. солнечное сплетение.

~ 结 fùjié' мед. запор.

~ 语 fùyǔ' чревоващание.

~ 管 fùguǎn' зоол. трубочки на брюшке (тли).

~ 鳍 fùqí' брюшной плавник.

~ 省 fù-shěng' центральные (внутренние) провинции.

~ 菌 fùjūn' бот. гастеромицеты.

~ 面 fùmiàn' поверхность живота; брюшной, ventральный.

~ 部 fù'bù' 1) живот; чрево; брюхо; брюшко; брюшной, ventральный; 2) средняя часть (корабля).

~ 中 fù-zhōng' 1) анат. внутрибрюшной, эндоабдоминальный; 2) в душе; душа, сердце.

~ 非 (非) fù-fēi(fēi) внутренне не одобрять; скрытое (глухое) недовольство (неодобрение).

腹剑 fù-jàn за пазухой нож (обр. о двуличном человеке, вероломстве; сокр. в.м. 口蜜腹剑).

~ 侧 fùcè' ventральный.

~ 侧筋 fùcèjīn' анат. мышца живота, ventральный мускул.

~ 箭 fùsì' сундук с книгами в нутре (обр. о начитанном человеке).

~ 闷 fùmèn' печальный, грустный; полон печали.

~ 有鳞甲 fù 'yǒu-lín-jiǎ' внутри покрыт чешуёй и панцирем (обр. о скрытном, загадочном человеке).

~ 背 fù-bèi' 1) живот и спина; 2) спереди и сзади; с фронта и с тыла; 3) интимный, близкий.

~ 背受敌 fù-bèi' shòu-dí' подвергнуться нападению и с фронта и с тыла; находится меж двух огней.

~ 背之毛 fù 'bèi-zhī-máo' пушок на животе и на спине (обр. в знач.: маловажаемый, несущественный).

~ 痛 fùtòng' живот болит; боли в животе.

~ 稿 fùgǎo' вынашиваемый проект (статьи, стихов); замысел.

~ 满 fùmǎn' кит. мед. брюшная водянка.

~ 瀉 fùxié' мед. диарея; понос.

~ 鸣音 fùmíngyīn' мед. бурчание в кишках.

~ 筋 fùjīn' анат. мышца живота; брюшной мускул.

~ 膜 fùmó' анат. брюшина; 腹膜粘連 внутрибрюшное сращение, спайка брюшины.

~ 膜炎 fùmóyán' мед. перитонит, воспаление брюшины.

~ 疾 fùjí' понос.

~ 水 fùshuǐ' мед. водянка брюшная, асцит.

~ 腹 fùzhàng' мед. пучение живота.

~ 裏 fùlǐ' исл. внутренние территории (при дин. Юань — нынешние пров. Шаньдун, Шаньси и Хэбэй).

~ 足类 fùzúlèi' зоол. брюхоногие (Gastropoda).

~ 板 fùbǎn' 1) биол. брюшной щиток. брюшная пластинка; стернит; 2) мед. стенка (напр. балки).

~ 股沟 fùgǒu' анат. пах; паховый; 腹股沟管 анат. паховый канал; 腹股沟疝 мед. паховая грыжа.

~ 民 fù-mín' стар. население провинций, непосредственно подчинённых центру.

~ 议 fù-yì' размышлять (про себя).

~ 毛类 fù máolèi' зоол. 1) брюхогесничные, гастротрихи (Gastrotricha); 2) исл. нижнересничные (Hypotricha).

腹地 fùdì' внутренние территории, глубинные земли; хинтерланд.

~ 肌 fùjī' анат. брюшные мышцы.

~ 积水 fùjǐshuǐ' мед. брюшная водянка.

~ 心 fù-xīn' 1) грудь и сердце; нутро, душа; мудрость, ум; 2) чистое сердце, открытая душа; ближайший (преданный, верный) друг, приближённый; 3) близкий, насущный; 腹心之患 великая грозная беда.

~ 热心煎 fù-rè' xīn-jiān' в животе горит, в сердце кипит (обр. о страстном желании, насущном чаянии).

~ 接 fùjiē' с.-х. прививка в боковой разрез.

腹

20 [195,9]

fù
ФУ
屋

10748

сущ. зоол. морское ушко (Haliotis). 腹鱼 fù yú зоол. морское ушко.

腹

15 [142,9]

fù
ФУ
屋

10749

сущ. гадюка; крупная ядовитая змея; ~ 蠍 гадюка и скорпион (также обр. о дурном человеке).

~ 蛴 fù yú нимфа цикады.

~ 蛇 fù shé зоол. Agkistrodon halys (вид гадюк).

~ 鳃 fù-hūi' гадюка.

腹

14 [35,11]

xiòng
СЮН
敬

10750

прил./наречие далёкий, отдалённый; далеко; ~ 入千乘之国 далеко проникнуть в вассальные княжества.

~ 古 xiòng-gǔ глубокая древность, далёкое прошлое.

~ 腹 xiòngxiòng' 1) расти, подрастать; 2) вглядываться, всматриваться, взирать.

~ 远 xiòngyuǎn' далёкий, отдалённый; далеко.



瓊
艘
蔓
夏

瓊

18 [96,14]

qióng
цзюн
庚

10751

I сущ. 1)* красная яшма, нефрит с красивыми прожилками; 華~ прекрасный алый нефрит; 2) агат; 3) драгоценность; красота; драгоценный; красивый, прекрасный; превосходный; 報之以一珣 отблагодарить преподнесением прекрасных яшмовых пластинок на пояс; 玉液~漿 прекрасная жидкость, чудесный напиток (о хорошем вине); 4)* игральные кости; 投~ метать кости, играть в кости.

II собств. геогр. (сокр. в м. 瓊州) Цюньчжоу (округ на острове Хайнань); 瓊州[島] [остров] Хайнань; хайнаньский. 瓊瑩 qióng-yíng самоцветы; прекрасные полудрагоценные камни.

~粒 qióng-lì драгоценное зерно (при неурожае, недороде).

~雀 qióngqiào зоол. черноголовая гаичка (*Parus palustris japonicus*).

~瑤 qióng-yáo 1) лучшая яшма; лучший (прекрасный) драгоценный камень; 2) вешл. прекрасный (Ваш) подарок (напр. о стихах); 3) мин. агат.

~瑤 qióng-jū прекрасный самоцвет; драгоценные яшмовые пластинки (на поясе).

~音 qióngyīn прекрасный (чистый) звук.

~脂 qióngzhī 1) хим. агар-агар; 2) лучшая пища, деликатесы.

~華 qióng-huá прекрасный нефрит, лучшая яшма.

qióng-huá 1) прекрасные цветы; 2) миф. цветы дерева бессмертия.

~劇 qióng-jù хайнаньский театр, хайнаньская музыкальная драма (пров. Гуандун).

~樹 qióng-shù 1) миф. дерево долголетия, дерево, родящее яшму (якобы растёт в горах Куньлунь); 2) прекрасное дерево; 3) бот. сапнум саломный (*Sapium sebiferum* Roxb.).

~膠 qióngjiāo агар-агар.

~玖 qióng-jǔ прекрасный самоцвет; лучшая яшма; яшмовые подвески на поясе.

~英 qióng-yīng 1) прекрасные (алые) самоцветы, яшма; 2) цветы сливы; 3) красота; прелестный.

~腴 qióngyú цюньчюй (сорт вина).

~林 qióng-lín 1) чудесный (волшебный) лес (парк; также название императорского парка); 2) драгоценная коллекция (напр. книг); 3) стар. сокровищница (дин. Тан).

~林宴 qióng-lín-yàn стар. банкет в парке Цюньчюй (в честь получивших степень цзиньши, с дин. Сун, при дин. Цин проводился в Пекине).

~藥 qióng-rù миф. бутоны дерева 瓊樹 (см.), дающие долголетие.

瓊漿 qióng-jiāng 1) божественный напиток, нектар; 2) прекрасное вино.

~枝[玉葉] qióng-zhī [yù-yè] алой яшмы ветви, [яшмовые листья] (обр. о членах царствующего дома).

~曼 qióng-cè игральные кости.

~筵 qióng-yán роскошный пир (во дворце).

~花 qiónghuā бот. гортензия садовая (*Hydrangea hortensia* DC.).

~葩 qióng-pā прекрасные (как яшма) цветы.

~瑰 qióngguī 1) самоцвет; 2) вид агата; 3) шедевр; драгоценность.

~杯 qióng-bēi нефритовый (прекрасный) кубок.

~樓[玉宇] qióng-lóu [yù-yǔ] 1) миф. лунные чертоги; дворец небожителей; 2) прекрасное сооружение.

~姿 qióng-zī красивая (изящная) внешность.

艘

21 [148,14]

jué
цзюэ
屑

10752

сущ.* кольцо с язычком, подвеска на вожжах.

蔓

18 [140,14]

qióng
цзюн
庚

10753

сущ.* повой плюшевидный; также 瓊茅

夏

10 [35,7]

xià
ся
馬

10754

в сочетаниях также

jià
цзй
馬

I сущ. 1) лето; летний; 初~ начало (первый месяц) лета; 立了夏了 наступило лето; 2)* ся, ритуальный гимн, см. 九夏

II прил. 1) большой, огромный; ~海 обширное море, океан; 2)* разноцветный; 秋染~ осень окрашивает всё в разные цвета.

III собств. 1) Ся (древнее название Китая); 中~, 華~ Китай; 2) Ся (мифическая первая династия в Китае 2205—1786 гг. до н. э.); ~殷 Ся и Инь (1-я и 2-я династии, до 1122 г. до н. э.); 3) ся (в географических названиях); 西~ Сися (тангутское царство, 1032—1227 гг.); 4) Ся (фамилия).

夏空[舞曲] xiàkōng [wǔqǔ] муз. чакона.

夏畦 xià-qí(xì) 1) в зной трудиться на поле (обр. о непосильном, изнурительном труде); 2)* работник на чёрной работе, батрак.

~娃 xiàwá миф. Ева (прародительница).

~至 xiàzhì летнее солнцестояние (перiod года с 21 или 22 июня, отнесён ко второй половине 5-го лунного месяца; см. 節氣 jié qì); день летнего солнцестояния.

~至點 xiàzhidiǎn астр. точка летнего солнцестояния.

~至草 xiàzhicǎo бот. шандра надрезанная (*Marrubium incisum* Benth.).

~至線 xiàzhixiàn тропик Рака.

~屋 xià-wú просторное помещение; большое сооружение.

~種 xiàzhòng летний сев.

~歷 xià lì лунный календарь; календарь по старому стилю (с 1912 г. сохраняется как сельскохозяйственный и бытовой).

~正 xià-zhèng январь по лунному календарю.

~五 xià-wǔ 1) пятый месяц по лунному календарю; 2) см. 夏五郭公

~五郭公 xià-wǔ guō-gōng Ся У и Го Гун (имена, пропущенные в летописи Чунъю; обр. в знач.: пропуск в тексте, лакуна).

~禮 xià-lǐ правила поведения (этикет) при династии Ся.

~鍾冬扇 xià-lú dōng-shàn летом—печь, зимой—всеп (обр. о чём-л. не ко времени, о чём-л. бесполезном, противоречащем обстановке).

~雞 xiàjī* бульбуль (птица).

~翟 xià-dí* пёстрый фазан.

~后 xià hòu 1) Сяхбу (фамилия); 2) повелитель Ся (об императоре первой династии, также 夏后氏).

~枯草 xiàkūcǎo бот. черноголовка обыкновенная (*Prunella vulgaris* L.).

~官 xià-guān 1) начальник военного приказа (дин. Чжоу); военный министр; 2) военное министерство.

~日 xià rì летние дни; лето; летний.

~日可畏 xià rì kě-wèi летнее солнце страшно (обр. в знач.: грозный; гроза, напр. о начальнике).

~曆 xià lì см. 夏歷

~柏 xiàbǎi летний кипарис.

~苗 xià-miáo 1) яровые всходы; 2)* летняя охота.

~令 xià lìng лето; летний сезон.

~令營 xiàlìngyíng летний пионерский лагерь.

~令時 xiàlìngshí летнее [часовое] время (на 1—2 часа впереди астрономического).

~節 xià-jié 1) праздник начала лета (5-й день 5-го лунного месяца); 2) летнее солнцестояние.

~鼎 xià-dǐng треножники императора Юя (дин. Ся; обр. в знач.: антикварные ценности).

~季 xià jì летний сезон; лето.

~季相 xià jìxiàng бот. летний аспект.

~月 xiàyuè летние месяцы, лето.

~布 xià bù(bù) летние (льняные) ткани; шёлковое полотно.



夏 憂 樓 廈 麥

夏雨 xià-yǔ yǔ-rén' летний дождь освежает людей (обр. в знач.: своевременно оказывать благодетельные, осыпать милостями).
 ~天 xià tiān лето; летом.
 ~侯 xià hóu Сяхоу (двойная фамилия).
 ~候鳥 xiàhòuniāo перелётные птицы.
 ~綠林 xiàlùlín летнезелёные леса.
 ~簪 xià-zhuān* разноцветные резные украшения (на экипаже).
 ~衣 xià'yī летняя одежда, летнее платье.
 ~裝 xiàzhuāng летний костюм.
 ~楚 jiǎ-chū* батоги и розги.
 ~服 xià-fú 1) летняя одежда; 2) колчан Ся И (знаменитого стрелка древности).
 ~纓 xià-tān цветные матерчатые украшения (на экипаже).
 ~收 xiàshōu сбор (уборка) летнего урожая; летний урожай.
 ~臘 xià-là budd. летнее время сидения, летнее сидение (90-дневный пост во время летних дождей, когда монахам запрещалось покидать территорию монастыря, санскр. varsa).
 ~眠 xiàmián биол. летняя спячка.
 ~威夷人 xiàwēi'yíren гавайцы.
 ~鷹 xià-hù* летний перепел (миф. также название чиновника, побуждавшего народ производить прополку).
 ~稅 xiàshuì ист. летний налог (с дин. Тан).
 ~貨 xiàhuò летние сезонные товары.
 ~景天兒 xiàjingtianr летний сезон, лето.
 ~熟作物 xiàshú-zuó wù с.-х. летние культуры.
 ~耘 xiàyún летняя прополка; летние полевые работы.
 ~蠶 xiàcán с.-х. шелковичные черви летней (второй) выкормки.
 ~蟲 xià-chóng летние насекомые (также обр. об ограниченном человеке); 夏蟲不可以語冰 с летним насекомым нельзя говорить о льде (обр. о человеке с узким кругозором; ограниченный человек).

厦

13 [30,10]

shà	á
wà	á
碼	卦

10755 I shà прил. хриплый, осипший; осипнуть; ~聲地唱着 петь хриплым голосом. II á междом. восклицание сомнения. переспроса а?, да?, ну?; ~? 你說什麼? а? что ты говоришь?: 這不是就解決了嗎? ~? разве это не решит вопроса? Ну?

樓

14 [75,10]

jiǎ
цзя
馬

10756 суш. bot. каркас китайский (Celtis sinensis Pers.).

樓草 jiǎcǎo' bot. акалифа южная (Asaphra australis L.).

厦

12 [27,10] сокр. в.м. 厦, с.м. № 10758

廈

13 [53,10]

shà	xià
shà	ся
馬	馬

I shà, диал. также xià суш. 1) здание, дворец, хоромы; 厦—просторное помещение; 厦屋 высокое здание, палаты; 2) крытая галерея (позади или вокруг дома); 帶~的房子涼快 в домах с крытой галереей прохладно. II xià собств. геогр. (сокр. в.м. 厦門) Сямэнь (уст. Амой; город и порт в пров. Фуцзянь); ~漳鐵路 Сямэнь—Чжанчжоуская железная дорога.

麥

11 [199,0]

mài	книжн. mò
mài	mò
陌	

I суш. 1) пшеница; ~穗兒 пшеничный колос; ~米 пшеница и рис в зерне; 割~ жать пшеницу; 2) хлебный злак (с зернами типа пшеничных, также родовое слово и морфема); А~ пшеница; 大~ ячмень; 黑~ рожь; 燕~ овёс.

II собств. Май (фамилия).
 麥穗(mài) màichá' стерня (после уборки пшеницы).
 ~莖 mài' стебель пшеницы, пшеничный стебель.
 ~莖蜂 mài'jīngfēng зоол. хлебный пильщик (пилильщик, Cerphus rugtaeus).
 ~茬 mài'chá см. 麥茬
 ~粒 mài'lì пшеничное зерно.
 ~粒腫 mài'lìzhòng ячмень (на глазу).
 ~藍采 mài'láncài' bot. коровница пирамидальная (Vaccaria pyramidata Medic.).
 ~芒 mài'máng' пшеничная ость.
 ~仙翁 mài'xiānwēng' bot. куколь посевной (Agrostema githago L.).
 ~口期 mài'kǒuqī' диал. период нехватки хлеба до нового урожая.
 ~蜘蛛 mài'zhī zhū зоол. паутиный клещик (Tetranychus urticae).
 ~信(風) mài'xìnfēng' пшеничный пассат (северо-восточный, в 5-м лунном месяце).
 ~稽 mài'jī' [пшеничная] солома.
 ~田 mài'tián пшеничное поле, нива.
 ~苗 mài'miáo' 1) всходы пшеницы; 2) всходы зерновых.
 ~酒 mài'jiǔ' ял. пиво.
 ~卡錫主義 mài'kǎ xízhuì' маккартизм.
 ~斯吉德 mài'sījī dé (арабск. Masjid) мечеть.
 ~郎(屬) mài'láng[shǔ] bot. куколь (Agrostemma L.).

麥秆(稈) mài'gān' стебель, соломинка; 麥秆(稈)剪貼 поделки из соломки (вид искусства, клееные картинки из разрезанной крашеной соломы).
 ~秆(稈)藜 mài'gānlí' bot. цмин прицветниковый, бессмертник, иммортель (Helichrysum bracteatum Andr.).
 ~秆(稈)蠅 mài'gānyíng' зоол. меромиза (Meromyza saltatrix, семейство злаковых мушек).
 ~科 mài'kē' пучок пшеницы.
 ~片 mài'piàn' геркулес, овсяные хлопья.
 ~子 mài'zǐ пшеница.
 ~芽 mài'yá' 1) всходы пшеницы (хлебных злаков); 2) солод; в сложных терминах мальто-; 麥芽糊精 мальтодекстрин.
 ~芽糖 mài'yátáng' мальтоза, солодовый сахар; 麥芽糖酶 mài'yátángméis' мальтоза.
 ~芽汁 mài'yázhī' сусло.
 ~野 mài'yě' зоол. злаковая обыкновенная тля (Toxoptera graminum).
 ~門冬 mài'méndōng' bot. лириопе злаковидная (Liriope graminifolia Baker).
 ~精 mài'jīng' солод, пшеничная клейковина.
 ~角 mài'jiǎo' спорынья, маточные рожки; в составных терминах также эрго-; 麥角固醇 麥角甾醇 эргостерин, эргостерал.
 ~角菌 mài'jiǎojūn' bot. спорынья (Claviceps purpurea Tul.).
 ~角病 mài'jiǎobìng' медвяная роса (падь).
 ~角碱 mài'jiǎojiǎn' эрготин.
 ~角肢 mài'jiǎoji' эрготамин.
 ~雨 mài'yǔ' дождь во время созревания пшеницы.
 ~舟 mài-zhōu барка зерна (обр. в знач.: материальная помощь кому-л. на похороны; по притче о сыне Фань Чжун-яня, отдавшего барку с пшеницей другу на погребение); 麥舟之贈 вспомоществование другу на похороны родных.
 ~膠 mài'jiāo' клейковина.
 ~膠朮 mài'jiāoruán' хим. глиадин.
 ~麥子 mài'shēn'zǐ пшеничная мякина.
 ~粉 mài'fěn' пшеничная мука.
 ~秀兩歧 mài-xiù liǎng-qí' по два колоса на каждом стебле пшеницы (обр. в знач.: богатые урожаи; благоденствие при хорошем правителе).
 ~人 mài-rén очищенное (оспелушённое) зерно пшеницы.
 ~候 mài-hòu пшеничный сезон (4 мес. по лунному календарю).
 ~莢 mài'yíng' дикая вишня.
 ~葉蜂 mài'yèfēng' зоол. Dolerus tritica (вид настоящих пилильщиков).
 ~柔 mài'róu' мягчение [кож] отрубями (кожевенное производство).
 ~秋 mài'qiū' время уборки пшеницы (хлебных злаков; 4-й месяц по лунному календарю).
 ~糠(糠) mài'kāng' отруби, высевки.
 ~浪 mài-làng волны пшеницы (на ниве под ветром).
 ~飯 mài'fàn' пшеничная каша; грубая; простая пища.
 ~皮 mài'pí' пшеничные отруби (высевки).



43 殺女政收敦散徹敵放敖敦救改微數父复復夏麥

麥
唛
麩
麵
麩
麩
麩
麩
麩
麩

麥殼 **màikē** ① пшеничная шелуха (мякина).
 ~收 **màishōu** ① время уборки пшеницы; уборка хлебов.
 ~麩 **màiqū** ① солод.
 ~麩 **mài-chāo** ① мука из поджаренного ячменя.
 ~麩 **màimiàn** ① пшеничная мука.
 ~麩[子] **màifū** ① отруби.
 ~莖 **màitíng** ① стебель пшеницы.
 ~蛾 **màié** ① зоол. зерновая моль (*Sitotroga cerealella* Oliv.).
 ~罷 **màibà** ① диал. конец жатвы.
 ~地那蟲 **màidínáchóng** ① зоол. ришта (*Dracunculus medinensis*).
 ~光 **màiguāng** ① майгуан (название сорта писчей бумаги).
 ~胱甘勝 **mài guānggānshèng** ① хим. глюта-тион.
 ~克斯韋 **mài kèsīwéi** (англ. maxwell) ① эл. максвелл.
 ~克風 **màikēfēng** (англ. microphone) ① микрофон.
 ~克沁 **mài kèqìn** (англ. maxin) ① максим (пулемет).
 ~黃 **mài-huáng** ① солод; пшеничная закваска.
 ~餘子 **màiyú'zǐ** ① шелуха; мякина.
 ~穗 **màisù** ① пшеничный колос; 2) * кистень; 3) майсуй (сорт овчины).
 ~穗兩歧 **mài-suì liǎng-qí** ① см. 麥秀兩歧.
 ~莖 **màizhā** ① зоол. Chaetocnema cylindrica (листоеды, сем. жуков).
 ~櫻 **màiyīng** ① бот. вишня войлочная (*Cerasus tomentosa* Wall.).
 ~冬 **màidōng** ① см. 麥門冬

唛

14 [30,11]

mǎ
mǎ

10760 сущ. (англ. mark) торговая марка.

麩

29 [199,18]

fēng
фэн
東

10761 сущ.* поджаренный ячмень.

麵

17 [199,6] в.м. 麵, см. № 10768

麵

20 [199,9] в.м. 麵, см. № 10769

麵

19 [199,8] в.м. 麵, см. № 10769

麩

17 [199,6]

móu
móu
尤

10765 сущ. ячмень.
 麩麥 **móu-mài** ① ячмень; 2) ячмень и пшеница.

麩

18 [199,7] в.м. 麩, см. № 8733

麩

15 [199,4]

chāo
chāo
篠

10767 I гл. поджаривать, подпекать (зерно); поджаренный; ~米 поджаривать рис; поджаренный рис.
 II сущ. жареное зерно; мука из жареного зерна; 麥~ мука из жареного ячменя.

麩

19 [199,8]

qú
цюй
屋

10768 I сущ. ① дрожжи, сухая закваска; и~ заквасить, положить дрожжи (напр. в тесто); ② винная закваска; вино; виноделие; ~神 божество вина; ~居士 отшельник на закваске (о вине); ③ кормушка для червей шелкопряда.
 II собств. Цюй (фамилия).
 麩塵 **qú-chén** ① грибки на винных дрожжах; ② светло-жёлтый [цвет]; жёлто-зелёный.
 ~生 **qú-shēng** ① учёный на закваске (обр. о вине).
 ~監 **qú-jiàn** ① цюйцзянь (чиновник по винному делу, царство Цзинь 金).
 ~君 **qú-jūn** ① государь на закваске (обр. о вине).
 ~菌 **qú-jūn** ① бот. Aspergillus oryzae (вид аспергилл).
 ~菌病 **qújūnbìng** ① мед. аспергиллёз.
 ~菌屬 **qújūnshǔ** ① бот. аспергиллы (*Aspergillus*).
 ~引錢 **qúyīnqián** ① уст. акциз на вино (с эпохи Сун).
 ~車 **qú-jū** ① повозка с вином.
 ~封 **qú-fēng** ① царство вина, владения хмеля.
 ~房 **qúfáng** ① бродильня.
 ~秀才 **qú-xiù cái** ① суюай (кандидат) на закваске (обр. в знач.: вино).
 ~薯 **qúméi** ① дрожжи.
 ~麩 **qú-niè** ① винные дрожжи, закваска; 2) вино.
 ~微 **qúméi** ① бот. плектасковые грибы.

麩道士 **qú-dào'shì** ① даос на закваске (обр. о вине).
 ~錢 **qúqián** ① уст. акциз на винные лавки (эпоха Сун).
 ~院 **qú-yuán** ① уст. винокурня.

麩

15 [199,4]

miàn
миань
霰

10769 I сущ. ① пшеничная мука; мука; мучной; 買一斤~ купить один цзинь муки; 豆~ бобовая мука; ② тесто; лапша; вермишель; ~牲 фигурка жертвенного животного из теста; 吃一碗~ съесть чашку лапши; ③ порошок, пудра; 藥~ лекарство в порошке.

II прил. мягкий, дряблый; рыхлый; 煮的紅薯很~ варёны. салат очень мягок (рыхл).
 麩还兒 **miàn'pí** ① отварная лапша (незавраженная).
 ~型 **miànsù** ① лепка [человеческих фигурок] из теста.
 ~整子 **miàn'jǐ** ① кусочки раскатанного теста для пельменей.
 ~館[兒] **miànguǎn'** ① закусовая (с лапшой в качестве основного блюда).
 ~細 **miànxì** ① мука тонкого помола, крупчатка.
 ~團 **miàntuán** ① комок теста; клёцки.
 ~醬 **miànjiàng** ① мучной соус.
 ~餅 **miànbǐng** ① лепёшки из муки.
 ~片兒 **miànpiàn'** ① уйгурск., узбекск. суп с кусочками раскатанного теста.
 ~子 **miàn'zǐ** ① порошок; 麩子藥 лекарство в порошке.
 ~酵 **miànjiào** ① дрожжи, закваска.
 ~糊 **miàn'hu** ① мучная болтушка; мучной клей.
 ~糊團 **miàn'hutuan'** ① бран. круглый дурак.
 ~精 **miàn'jīng** ① сырая клейковина.
 ~粉 **miàn'fěn** ① мука.
 ~粉業 **miànfēnyè** ① мукомольная промышленность.
 ~粉袋 **miànfēndài** ① мучной мешок; мешок из-под муки.
 ~粉廠 **miànfēnchǎng** ① мукомольная фабрика.
 ~坊 **miàn'fāng** ① кустарное предприятие (мастерская) по производству лапши.
 ~湯 **miàntāng** ① суп с лапшой.
 ~碼兒 **miànmǎ'** ① овощные приправы к мучным блюдам (напр. лапше).
 ~筋 **miàn'jīn** ① [сырая] клейковина, глютен.
 ~筋 **miàn'jīn** ① бобовый творог.
 ~人兒 **miànrén'** ① фигурки из номи (цзянаньского клейкого риса).
 ~牀 **miànchuáng** ① доска для раскатывания теста.
 ~條[兒] **miàntiáo'** ① лапша, вермишель.
 ~案 **miàn'àn** ① стол для раскатывания теста.
 ~灰 **miàn'huī** ① гашёная известь.
 ~食 **miàn'shí** ① мучное изделие.



麵起餅 miànqǐbǐng' лепёшки из дрожжевого теста.
 ~板 miànban' доска для раскатывания теста.
 ~杖 miànzhàng' скалка (для раскатывания теста).
 ~包 miànbaō [печёный] хлеб; булка; 麵包烘模 хлебная форма.
 ~包盒 miànbaōhé' 1) хлебница; 2) форма для хлеба.
 ~包店 miànbaōdiàn' булочная, хлебопекарня.
 ~包圈 miànbaōquān' баранка, бублик.
 ~包屑 miànbaōxiè' хлебные крошки.
 ~包房 miànbaōfáng' пекарня.
 ~包果樹 miànbaōguǒshù' бот. хлебное дерево (Artocarpus incisa L.).
 ~包皮 miànbaōpí' хлебная корка.
 ~包廠 miànbaōchǎng' хлебопекарня.
 ~包乾 miànbaōgān' сухари.
 ~肥 miànféi' тестообразная закваска; дрожжи.
 ~兒 miànr 1) порошок; 2) лапша, вермишель; 3) тесто; 糟發麵兒 тесто [взшедшее] на винной закваске.
 ~疙瘩 miàngēdǎ' клёцки, галушки.
 ~茶 miànchá' чай по-монгольски (заправленный мукой и маслом); болтушка из пшеничной муки.
 ~魚兒 miànyú' суп с лапшой в виде рыбок.

麩

15 [199,4] *вм. 麩, см. № 8733*

10770

麥

8 [35,5]

líng
лín
蒸

10771

I *гл.** переходить, переступать через; выходить за рамки, посягать.
 II *сущ.** *вм. 陵 (холм; курган).*

綾

11 [120,8] *сокр. вм. 綾, см. № 10783*

10772

綾

16 [195,8] *сокр. вм. 綾, см. № 10784*

10773

陵

11 [46,8]

lèng
лэн
蒸

10774

только в сочетании; см. ниже.
 峻嶒 (層) léngcéng' выситься, вздыматься (о горах); круто вздымающийся.

瞭

13 [109,8]

lèng, léng
лэн, лэн
蒸

10775

гл. остолбенело смотреть, уставиться глазами; отупелый (о взгляде).
 瞭瞪 lèng-dèng (также интенсивная форма 瞭瞪瞪) смотреть остолбенело (на что-л.); оцепенеть.
 ~睜 lèng-zhēng *см. 瞭瞪*
 ~睜睜 lèngzhēngzhēng' вытаращив глаза; отупелым взглядом.
 ~瞪瞪 lèng lèng-dèngdèng *см. 瞭瞪*
 ~眼 lèng(léng)→yǎn' уставиться, остолбенело смотреть; *двусл.* сверлить взглядом, смотреть строптиво; 瞭眼 непокорно, строптиво [смотреть].

倭

11 [61,8]

líng
лín
蒸

10776

гл. бояться, страшиться; в страхе.
 倭遽 líng-jù' испугаться, перепугаться; переполошиться.

陵

11 [170,8]

líng
лín
蒸

10777

I *сущ.* 1) холм, возвышенность, сопка: 如山如阜如岡如~ подобно горе и подобно холму, подобно бугру или сопке (пожесание дологелетия и процветания); 2) могильный холм, курган; могила; погребение, гробница, усыпальница; 中山~ могила Сунь Ят-сена.

II *гл.* 1) переступать; переходить через; выходить из рамок (правил); нарушать; вторгаться; захватывать; *вм.* вторгаться; 2) оскорблять; третировать; обижать; притеснять, принуждать, угнетать; ~人 притеснять, обижать [людей]; 在上位, 不~下 занимающие высокие посты да не помыкают нижестоящими; 3) оттачивать, закалять (напр. клинок); 不待~而勁 быть острым даже без закалки; 4) подниматься; уноситься ввысь, восходить; ~重 (chóng) 嶽 подняться на горные кручи; 5) постепенно разрушаться; приходиться в упадок; 日~ приходиться в упадок изо дня в день.

III *прил.** суровый, строгий; требовательный; 節奏欲~而生民欲寬 в проведении этикета необходима строгость, в воспитании же народа—снисходительность.

IV *собств.* Лин (фамилия).

陵上 líng-shàng' 1) оскорблять высших (напр. божество); 2) на кургане, на могиле.

~土未乾 líng-tǔ wèi-gān' не высохла

ещё глина на кургане (*обр. в знач.: едва успел умереть правитель, как...).*

陵墓 líng-mù' гробница, усыпальница, мавзолей.

~屋 líng-wū' погребальная камера (напр. мавзолея); мавзолей.

~鯉 línglǐ' зоол. панголин (Manis pentadactyla).

~丘 líng-qū' большой холм, сопка; курган.

~虛 líng-xū' *поэт.* уноситься (подниматься) ввысь; витать в заоблачной выси.

~虐 líng-nuè' терзать, мучить, жестоко обращаться, тиранить.

~陷 líng-xiàn' презирать, третировать; ненавидеть.

~窘 líng-jǐōng' изнемогать, выбиваться из сил.

~居 líng-jū' жить (находиться) на холме (в горах, на высоте).

~茗 língtiáo' бот. камписис крупноцветковый (Campsis grandiflora Loisel).

~谷 líng-gǔ' 1) холм (возвышенность) и ущелье (равнина); 2) взлёты и падения, жизненные перемены (*обр. о непостоянстве всего земного*).

~谷雙遷 líng-gǔ biàn-qiān' холмы и долины меняются местами (*обр. в знач.: все течёт, всё меняется в жизни*).

~藉 líng-jí' притеснять; оскорблять.

~替 líng-tì' 1) разлагаться, падать; портиться, подрываться, нарушаться (напр. о дисциплине, порядке); 2) хиреть, приходиться в запустение.

~冒 líng-mào' идти наперекор (чему-л.), пренебрегать (чем-л.), не обращать внимания на (что-л.).

~園 líng-yuán' 1) [императорская] гробница (усыпальница) и парк вокруг неё; гробница, погребение; кладбище; 烈士陵園 кладбище (погребение) павших борцов; 2) парк при гробнице (погребении); мемориальное кладбище.

~下 líng-xià' 1) обращаться надменно (свысока) с подчинёнными; пренебрегать нижестоящими; 2) у кургана, около погребения.

~折 líng-zhé' оскорблять, унижать; подавлять, притеснять.

~斥 líng-chì' посягать, нападать на (кого-л.).

~節 líng-jié' * нарушать порядок (правила, регламент); выходить из рамок (нормы).

~邱 líng-qū' *см. 陵丘*

~澤 língzé' *см. 陵藁*

~肆 líng-sì' бесчинствовать, творить произвол.

~衍 líng-yǎn' холм и плоскогорье (плато).

~游 língyóu' бот. горечавка шероховатая (Gentiana scabra Bge.).

~時 língshí' *см. 陵苕*

* líng-shí' выходить за границы своей эпохи; опережать своё время.

~辱 líng-rǔ' оскорблять, поносить; унижать, позорить.

麵 麩 麥 綾 綾 陵 陵



陵
陵
較
菱
菱
菱

陵廟 líng-miào могила (гробница) и храм [предков].
 ~霄 líng-xiāo 1) возноситься ввысь, взмывать (обр. в знач.: задаваться высокими целями); 2) см. 凌霄花
 ~尚 líng-shàng подражать лучшим образцам (примерам); стремиться к совершенству.
 ~雨 líng-yǔ проливной дождь, ливень.
 ~戶 líng-hù уст. смотритель (страж) кургана (поселенец, охраняющий императорскую гробницу).
 ~陽 líng-yáng Линъян (фамилия).
 ~駕 líng-jià стремиться выдвинуться (быть первым); рваться вперёд.
 ~侮 líng-wǔ оскорблять; обижать.
 ~突 líng-tū выдаваться; выдающийся, незаурядный.
 ~夷 líng-yí постепенно сравниваться с землёй (как холм); постепенно разрушаться (приходить в упадок, дряхлеть); одряхление, упадок.
 ~藜 línggāo бот. молочай Зибольдиев (*Euphorbia Sieboldiana* Murr. et Decne.).
 ~檠 líng-lì см. 凌櫟
 ~暴 líng-bào неистовствовать; свирепствовать; мучить, тиранить; угнетать.
 ~越 líng-yuè переходить границы, выходить из рамок; нарушать, посягать.
 ~寢 língqǐn гробница; мавзолей; усыпальница.
 ~波 líng-bō попираť волны; летящий (порхающий) по волнам (об изящной лёгкой походке — обычно женщины).
 ~傲 líng-ào высокомерие; зазнайство, чванство.
 ~逼 líng-bī принуждать; притеснять, угнетать.
 ~遲 líng-chí 1) сравниваться с землёй; приходить в упадок; дряхлеть, разрушаться; 2) казнить срезанием мяса (высшая мера смертной казни, с XII в., с чжурчжэньского царства Jin); четвертование, разрезание на куски (с разбрасыванием кусков тела казнённого).
 ~遊 língyóu см. 陵游
 ~邁 líng-mài забегать вперёд, стараться опередить других; самовольно рваться вперёд.
 ~躐 líng-liè нарушать порядок; выходить из рамок, переходить границы.
 ~域 líng-yù участок захоронения; территория гробницы; в пределах могильного кургана.
 ~蔑 líng-miè оскорблять, обижать; третиловать.
 ~犯 líng-fàn посягать, покушаться на (кого-л.).
 ~邑 líng-yì уст. посёлок (поселение) при гробнице (дин. Хань).
 ~險 líng-xiǎn идти на риск, рисковать; с риском преодолевать препятствия (трудности).
 ~橫 líng-hèng бесчинствовать, чинить произвол; самодурствовать, насильничать над (кем-л.).
 ~京 líng-jīng высокий холм, сопка.
 ~螺 língluó улитка.

陵忽 líng-hū пренебрегать, игнорировать.
 ~魚 líng yú 1) панголин (вид ящера); 2) миф. сказочное морское чудовище (с туловищем рыбы и лицом и конечностями человека).
 ~雲 líng-yún подняться до облаков; вознестись (воспарить) над миром (обр. в знач.: задаваться высочайшими целями).
 ~終 líng zhōng Линчжун (фамилия).

陵

15 [140,11] см. 菱 № 10788

10778

較

15 [159,8]

líng	léng
lín	lén
蒸	

10779

только в сочетаниях; см. ниже.
 較輓 léng-hōng грохот (напр. колесницы).
 ~檠 líng 1) переехать колёсами; попираť, топтать, давить; уничтожать; 2) обижать; третиловать.

菱

12 [75,8]

léng
lén
蒸

10780

I суц. 1) грань, ребро; угол; 2) в.м. 稜 (деревянный брус).
 II прил. в.м. 稜 (грозный; величественный).
 稜蝗 léng huáng зоол. *Tettix japonicus* (вид наекомого-вредителя бобовых и пасленовых).
 ~菌屬 léngjūnshù веретенообразная бактерия.
 ~角 léngjiǎo см. 稜角
 ~縫兒 léng fèng 1) лазейка, брешь; 2) перен. удобный случай, представившаяся возможность; 沒稜縫兒 не иметь удобного случая; не получать возможности.
 ~稜 léngléng см. 稜稜
 ~龜 léngguī зоол. кожистая черепаха (*Dermodochelys coriacea*).

稜

13 [115,8]

léng	lèng
lén	lèn
蒸	徑

10781

I суц. 1) léng грань, ребро; угол, выступ; 六~鋼 шестигранный стальной; 摸稜 нащупывать выступы (границы, углы); 2) léng [деревянный] брус, брусок; планка; балка; 釘上個~兒 прибить планку; 3) lèng межа; участок пахотного поля; полоса; 幾~ сколько полос? (напр. до своего поля).
 II прил. léng жестокий; суровый, грозный, величественный; 威~ внуша-

ющий страх; грозный; величественный; 剛~ жестокий.
 稜堡 léngbào воен. бастион.
 ~臺 léngtái сокр., мат. усечённая пирамида.
 ~柱體] léngzhù[tǐ] мат. призма.
 ~錐 léngzhǐ мат. пирамида.
 ~錐臺 léngzhǐtái мат. усечённая пирамида.
 ~錐體 léngzhǐtǐ мат. пирамида.
 ~錐筋 léngzhǐjīn анат. пирамидальная (дельтовидная) мышца.
 ~石 léng shí бут, бутовый камень.
 ~官 léngguān императорский цензор (дин. Хань).
 ~礮 léng-zèng скалистый, каменистый.
 ~層 léngcéng см. 崢嶸
 ~子 léng zǐ грань, ребро; выступ; 磨稜子 навязчивый человек, приставала, банный лист.
 ~呼 léng-zhēng 1) небрежный; грубый; невоспитанный; 2) суровый, холодный (напр. о выражении лица).
 ~脊 léngjǐ диал. гребень, хребет (горы, холма).
 ~角 léngjiǎo 1) угол, выступ; грань, ребро; 有稜角的 угловатый, неловкий (о манерах); 2) талант, способность, умение.
 ~形 léng xíng мат. призма; 三(四)稜形 трёх (четырёх-)гранная призма.
 ~狐茅(草) léng hú máo(cǎo) бот. типчак (*Festuca sulcata* Hack.).
 ~稜 léngléng 1) суровый; холодный, студеный; 2) величественный; впечатляющий; серьёзный, грозный.
 ~稜呼呼 léng léng-zhēngzhēng см. 稜呼
 ~縫兒 léng fèng диал. 1) мелочь; зацепка, лазейка; щёлочка; 2) шов каменной кладки.
 ~兒 léng угол; грань; ребро.
 ~鏡 léngjìng призма (оптическая).
 ~鏡角 léngjǐngjiǎo опт. преломляющий угол призмы.
 ~頭情 léngtóuqíng упрямство.

菱

17 [140,13]

léng
lén
蒸

10782

только в сочетании; см. 菠菱[菜].

綾

14 [120,8]

líng
lín
蒸

10783

суц. узорчатая шёлковая ткань (боле тонкая, чем атлас); набивной сатин-либерти; из узорного шёлка, шёлковый; ~羅綢緞, ~羅緞匹 шёлка (общее понятие); ~帽 узорчатый шёлковый головной убор (старика).
 綾羅 língluó узорчатые (набивные) и тонкие ткани; узорчатый (набивной) шёлк и тонкая ткань, ткань пике.



綾 綾 凌 凌 菱 菱

綾綺 líng-qí узорчатые шелка; шелковые одежды; 衣(yì)綾綺 одеваться в шелка.

~子 líng'zǐ тонкий узорчатый шелк; набивной сатин-либерти.

~綉 líng-xiù набивной шелк.

~錦 líng-jǐn глазет, узорчатая парча.

鯪 19 [195,8]

líng
лин
蒸

сущ. 1) миф. рыба-лин (сказочное чудовище, см. 鯪魚); ~鯪 чудовищные рыбы лин (человекоподобные) и лу (быкоподобные); 2) зоол. *Cirrhinus chinensis* (рыба).

鯪鯉 líng'lǐ зоол. индостанский (цейлонский) панголин (*Manis pentadactyla*, вид ящера).

~魚 líng'yú миф. рыба-лин (морское чудовище с туловищем рыбы и лицом и конечностями человека, якобы заглавывающее лодки рыбаков).

凌 10 [15,8]

líng
лин
蒸

I сущ. диал. льдинка, лед; 河裏的~已經化了 льдины (лед) на реке уже растаяли (растаял).

II прил./наречие 1) замёрзший, озябший; дрожачий (от холода или страха); ~遑 дрожа бежать в страхе; 2) стремительный, бурный; ~濤 бурно мчащиеся волны; 颯風~雨 грозный ветер и проливной дождь.

III гл. 1) оскорблять, обижать; притеснять, угнетать, третировать; презирать (кого-л.); пренебрегать (чем-л.);欺- третировать, оскорблять; ~弱 притеснять слабых; ~上 обижать старших, унижать вышестоящих; 2) вторгаться в, посягать на, нарушать (что-л.); ~余陣 вторгаться в наши ряды, посягать на наши позиции; ~其義 попирать его основные принципы; 3) переезжать, пересекать, проходить сквозь (что-л.); переправляться (переваливать) через; ~江河 переправляться через реки, преодолевать водные преграды; 4) подниматься на, восходить на; возноситься [на]; воспарять мыслью [на]; ~天 возноситься до небес; ~紫霞 подниматься с пурпурной зарёй.

IV собств. Лин (фамилия).

凌空 líng-kōng уноситься ввысь, возноситься, вздыматься, воспарять, взлетать; в облаках; в небесах.

~煙 líng-yān 1) возноситься к облакам, подниматься над облаками; воспарять над миром; 2) ист. терем Линъинь, портретная галерея заслуженных деятелей империи (дин. Тан).

~室 língshì' ледник, погреб.

凌虛 líng-xū поэт. уноситься в заоблачные выси; витать в небесах.

~虐 líng-nüè терзать, мучить, издеваться, жестоко обращаться; притеснять.

~雱 língzhūi' диал. ледяная сосулька.

~雜 líng-zá мешать, смешивать; путать.

~日 líng-rì астр. прохождение [планет] по диску Солнца, прохождение перед солнечным диском.

~藉 língjí' оскорблять; обижать, унижать, притеснять.

~斷 líng-sì лёд; льдина.

~詳 líng-xiáng оскорблять, поносить, позорить; выговаривать, бранить.

~子 língzǐ' диал. градина; град, снежная крупа.

~辱 líng-rǔ оскорблять, унижать, обижать; позорить, поносить; оскорбление, бесчестье; издевательство.

~霄 líng-xiāo 1) возноситься ввысь, взмывать; заоблачный, устремлённый ввысь; 2) сокр., см. 凌霄花

~霄花 língxiāohuā' бот. камписе китайский (*Campsis chinensis* Voss.).

~雨 líng-yǔ проливной дождь с ветром; ливень.

~厲 línglì' 1) стремительный, отчаянный; яростно устремляться вперёд; 2) редкий, неплотный; жидкий.

~駕 língjià' 1) возноситься (подниматься) ввысь; превосходить, стоять над; 2) стремиться выдвинуться (быть первым), ставить себя выше других; стараться делать карьеру; карьеризм.

~侮 líng-wǔ оскорблять; срамить, позорить; обижать.

~人 líng-rén чиновник, ведавший погребами и запасами льда (дин. Чжоу; не смешивать с líng-rén оскорблять, обижать людей).

~夷 líng-yí см. 陵夷

~牀 língchuāng' санки, салазки.

~架 língjià' см. 凌駕

~蹂 língróu' 1) топтать, попирать; вытеснять, притеснять (кого-л.); посягать на (что-л.), вторгаться в; 2) издеваться над (кем-л.); оскорблять, унижать; мучить, tyrannize (кого-л.).

~冰 língbīng' лёд.

~暴 líng-bào мучить, издеваться, жестоко обращаться, тираничить; свирепствовать, жестоковать.

~愴 língjiù' дрожать, трепетать [от страха].

~晨 líng-chén перед рассветом; на рассвете; рассвет, восход солнца.

~波 líng-bō 1) резать волну; 2) ступать легко, [двигаться] едва касаясь земли (о походке красавицы); 3) бегущие волны.

~凌 línglíng' 1) холодный, студёный; дышать холодом; 2) замёрзший, смёрзшийся.

~逼 líng-bì притеснять, принуждать, вынуждать; угнетать.

~還 líng-hái' 1) четвертование; четвертовать; 2) приходить в упадок, разлагаться (напр. о нравах); упадок.

~連 líng-lián' дрожать [от страха], трепетать.

~蔑 língmiè' оскорблять; обижать.

凌亂 língluàn' хаотичный, беспорядочный; в беспорядке.

~兢 líng-jīng дрожь (напр. от испуга), озноб.

~汛 líng-xùn паводок из-за таяния снегов в верховьях рек.

~絲 líng-sī ледяная сосулька.

~陰 língyīn' ледник, погреб.

~雲 líng-yún уноситься ввысь; возвышаться над миром; выситься в заоблачных сферах; устремляться к высоким целям.

~寒 líng-hán зябнуть, мёрзнуть; озябший; на холоду.

凌 11 [85,8]

líng
лин
蒸

I гл. 1) в.м. 凌 (проходить через, переезжать, пересекать, переваливать через, преодолевать); 2) в.м. 凌 (уноситься ввысь, воспарять; подниматься над); 3) в.м. 凌 (оскорблять; притеснять).

II собств. 1) геогр. (сокр. в.м. 凌水) Линшуй (река в пров. Цзянсу); 2) Лин (фамилия).

菱 15 [140,11] в.м. 菱, см. № 10788 10787

菱 12 [140,8]

líng
лин
蒸

сущ. 1) бот. водяной орех плавающий, рогульник (*Trapa natans* L.); ~藕 водяные орехи и зёрна лотоса; 2) в сложных терминх и словосочетаниях: в форме водяного ореха; ромбический, ромбовидный, ромбовый.

菱體 língtǐ' мин. ромбоэдр.

~硃礦 língmèngkuàng' мин. родохрозит, марганцевый шпат.

~鈷礦 línggǔkuàng' мин. сферокобальтит, кобальтовый шпат.

~苦土[礦] língkǔtǔ[kuàng]' мин. магнетит.

~腦 língnǎo' анат. ромбовидный мозг.

~面體 língmiàntǐ' мат., мин. ромбоэдр.

~銻礦 língxīnkuàng' мин. смитсонит, цинковый шпат.

~角 língjiǎo' 1) водяной орех (плод); 2) стар. тройчатый шип (их ставили для борьбы с неприятельскими войсками).

~角菜 língjiǎocài' кит. кул. сычуаньская капуста (гарнир).

~角米 língjiǎomǐ' плоды (зёрна) водяного ореха.

~鱧 língdiào' зоол. красный ромбик (*Antigonia rubescens*).



優曼設穰漫優曼設穰漫優曼設穰漫優曼設穰漫

優瓜 shā guā дурак, глупец, тупица, идиот, болван.
 ~笑 shāxiào глупо улыбаться (ухмыляться); смеяться (хихикать) без причины; идиотский смех.
 ~樂 shāle с.м. 優笑
 ~裏優氣 shā-lǐ-shā-qì [в высшей степени] чудаковатый; придурковатый, идиотский.
 ~癡 shāchí глупость, тупоумие, слабоумие, идиотизм; придурковатый, идиотский.
 ~造化 shāzàohuà везение дураку; дуракам счастье.
 ~老 shālǎo шутил. глупец, дурень.
 ~老爺們兒 shālǎoyē mēng шутил. простак, простофиля, олух.
 ~說 shāshuō говорить вздор (ерунду), нести чушь.
 ~氣 shā qì глупый, придурковатый, идиотский; с глупым видом; глупость, недомыслие.
 ~吃優喝 shā-chī shā-hē есть и пить без разбора всё подряд; быть неразборчивым в пище и питье.
 ~頭優腦 shā-tóu shā-nǎo глуповатый, придурковатый; чудаковатый.
 ~小子 shāxiǎo zǐ дурачок, глупыш.
 ~蛋 shādàn бран. дурак, глупец, идиот, тупица.

曼

10 [102,5]

cè,	jì
цэ,	цзи
職	

10804

только в сочетании; см. ниже.

曼曼 cècè, jìjì острый, отточенный (напр. о лемехе плуга).

曼

17 [149,10]

sù
cù
屋

10805

гл. 1) подниматься, вставать на ноги; начинать, готовиться (говорить); 尸~ [великий] представитель покойного (замещающий предка) встал (поднялся); 2) подбирать (поправлять) [рукава]; с готовностью начинать (что-л. делать); ~爾 (然) с готовностью, охотно [приступать к делу].

設設 sùsù держаться подтянуто (с достоинством); чопорный.

穰

15 [115,10]

jì
цзи
職

10806

I суц. 1) просо посевное (неклеючее, бот. *Panicum miliaceum* L.); гаолян (в представлении древних китайцев — главный злак; его название явилось именем божества земледелия и злаков, а

также названием чинов, ведавших земледелием); 稻~ рис и просо (гаолян); 藝~ возделывать (разводить) просо; 2)* жертвенное просо (в храме божества Земли и Злаков); 社~ алтари земли и жертвенного проса; перен. трон царствующей династии; 3)* распорядитель сельскохозяйственных работ (также 稷官).

II прил.* быстрый, проворный; 既濟既~ и точный и быстрый.

III гл. 1) клониться к западу (о солнце); заходить за полдень; 日~ солнце клонится к западу; 2)* подходить; согласовываться, сходиться; 終不~ до конца не сходиться.

IV собств. 1) миф. Цзи (министр императора Шуня, обожествлённый основоположник земледелия, считающийся предком дин. Чжэ у); ~牛 жертвенный бык божеству зем. дедия [Цзи]; ~契 Цзи и Се (обожествлённые предки дин. Чжэу и Инь); 2) ист., геогр. Цзи (несколько пунктов, принадлежавших царствам: а) Цзинь — в нынешней пров. Шаньси; б) Ци — в нынешней пров. Шаньдун; в) Чу — в нынешней пров. Хэнань; г) Сун — в вост. части нынешней пров. Хэнань; эпоха Чуньцю); 3) Цзи (фамилия).

稷正 jìzhèng миф. Цзи (божество злаков, зерна).

~丘 jìqiū Цзицю (фамилия).

~雪 jì-xuě снежная крупа.

~下先生 jìxià-xiān shēng учёные [мужи] из Цзися (натурфилософы во главе с 騶衍 Цзоу Янем, эпоха Чжэаньго).

~神 jì-shén миф. цзи (божество злаков, зерна).

~狐 jì-hú лиса [живущая под алтарём] божества злаков (зерна; обр. о предателе, изменнике из числа придворных государя).

~米 jì-mǐ просо, гаолян (крупа).

~黍 jì-shǔ неклеючее и kleючее просо; хлебные злаки.

~食 jì-shí 1) пицца из проса; грубая пицца; 2) есть простую (грубую) пиццу.

漫

13 [85,10]

cè
цэ
職

10807

только в сочетаниях; см. ниже.
 漫滅 cè-yù набегать друг на друга (о волнах), катиться неровно.

漫

12 [149,10]

сокр. в.м. 漫, с.м. № 10805

10808

優

13 [9,11]

в.м. 優, с.м. № 10803

10809

爻

7 [35,4]

qūn	jùn
цзюнь	цзюнь
眞	震

10810

I qūn гл.* (также в удвоении) выступать (шагать) с достоинством; держаться высокомерно (надменно).

II собств. jùn Цзюнь (имя миф. императора Ди Ку).

竣

14 [157,7]

qūn	cún
цзюнь	цзюнь
眞	元

10811

гл. 1) qūn удаляться; отходить назад, отступать; 已事而~ закончил дела и удалился; 2) cún даять, пинать ногами; топтать, пспирать; 3) cún в.м. 躡 (подгибать ноги, сидеть на корточках).

竣鳥 cún-wū миф. трёхлапый ворон, якобы обитающий на солд.е.

~驢 cúnchí торо (сведобный корнеплод); см. 芋.

~竣 qūnqūn робкий, нерешительный (о походке).

竣

12 [117,7]

jùn,	quán
цзюнь,	цзюнь
眞	先

10812

гл. 1) кончать, заканчивать, завершать, выполнять; 告~ закончиться, окончиться, завершиться; 2) отходить назад, отступать; удаляться.

竣工 jùn-gōng закончить работу, завершить дело; завершение работы.

~事 jùn-shì окончить, закончить, завершить, выполнить.

~功 jùngōng с.м. 竣工

~成 jùn-chéng 1) закончиться, завершиться, быть выполненным; 2) закончить, завершить.

峻

13 [143,7]

в.м. 峻, с.м. № 10827

10813

峻

10 [46,7]

jùn
цзюнь
震

10814

I прил. 1) высокий, возвышенный; крутой, обрывистый, отвесный, труднопроходимый, утёсистый; 險~ труднопроходимый, обрывистый, отвесный; 崇~ высокий, возвышенный; 2) строгий, суровый; жестокий, лютый, беспощадный; 嚴~ строгий, суровый; крутой,



峻 峻 峻 峻 峻

жестокий; 3) большой, величественный; благородный (напр. о душевных качествах человека); ~闊 величественное здание; ~潔 благородная чистота души; 4) длинный; широкий; 山無~幹 гора не имеет длинных отрогов.

II гл. 1) расти, разрастаться; 枝葉~茂 разрослись ветви [высь] и листья [вширь]; 2) разрушать до основания, сравнивать с землёй, срывать; 克之. ~其城 взять его (город) и скрыть его стены.

III сущ.* концы лука.

峻極 jùn-jí необыкновенно высокий, высочайший.

~直 jùnzhí 1) крутой, отвесный; 2) перл. прямой, принципиальный; благородный.

~拒 jùn-jù категорически (наотрез) отказывать.

~擢 jùn-zhuó внеочередное продвижение (назначение); особо выделить, специально отметить.

~密 jùn-mì строго (совершенно) секретный.

~酷 jùn-kù жестокий, беспощадный, бесчеловечный, тиранический.

~下 jùnxià фарм. сильнодействующее слабительное.

~節 jùnjié благородная верность (постоянство); высокая чистота, высокая целомудрие.

~筆 jùn-bǐ глубокомысленное (глубокое) сочинение; глубокая (проникновенная) манера (писателя).

~刑 jùn-xíng суровое наказание (кара); наказывать по всей строгости закона.

~刻 jùn-kè строгий, суровый; жестокий, бесчеловечный.

~爵 jùnjué высокий титул (ранг); титулованная osoba.

~宇 jùn-yǔ величественное (грандиозное) здание, громадный дом.

~峭 jùn-qiào 1) высокий и обрывистый (отвесный, крутой); 2) строгий, суровый; жестокий.

~論 jùn-lùn глубокое (детальное) обсуждение; ожесточённые прения (дебаты), бурная дискуссия.

~網 jùn-wǎng суровые законы.

~厲 jùn-ly строгий, суровый, жестокий.

~切 jùn-qiè крайне спешный, настоятельный, неотложный.

~瀉藥 jùnxuè фарм. сильнодействующее слабительное.

~秩 jùn-zhì высокое служебное положение, высокая должность и звание, высокий пост.

~藥 jùn-yào сильнодействующее средство (лекарство).

~坂 jùn-bǎn крутой (отвесный, обрывистый) склон.

~文 jùn-wén строгие статьи закона.

~挺 jùn-tǐng непреклонный, негибкий; строптивый; нетерпимый.

~嶺 jùn-lǐng высокий (крутой, труднопроходимый) краж (хребет).

~原 jùn-yuán скалистое плато, крутая возвышенность.

~德 jùn-dé большое благородство; высокие качества (достоинства); выдающаяся добродетель.

峻急 jùn-jí 1) нетерпимый; резкий; строптивый; 2) стремительный, быстрый (о одном потоке).

~法 jùn-fǎ суровый (бесчеловечный) закон; применять закон со всей строгостью.

峻

10 [30,7]

suò, cō, 歌

10815

I гл. 1) подстрекать, подговаривать, подзадоривать, наускивать, провоцировать, побуждать; ~狗咬猪 наускивать собаку на свинью (обр. раздувать чью-л. ссору); 2) сев. диал. обсасывать, всасывать; 吃剩的桃核, 他又用嘴~了一通 оставшиеся персиковые косточки он все обсосал во рту; ~了~口煙 затынуться дымом (табака, опиума).

II собств. Со (фамилия).

峻聳 suǒ-sǒng подстрекать, наускивать, побуждать.

~事 suǒ-shì затеять скандал; провоцировать инцидент.

~調 suǒ-tiáo подстрекать, побуждать.

~誘 suǒ-yòu 1) подстрекать, провоцировать; 2) завлекать, заманивать.

~扳 suǒ-bān подстрекать; натравливать.

~使 suǒshǐ подстрекать, провоцировать.

~挑 suǒ-tiǎo подстрекать, провоцировать инцидент.

~哄 suǒ-hǒng натравливать, подталкивать.

~訟 suǒ-sòng подстрекать к тяжбе; затеять судебное дело; оспаривать по суду.

峻

11 [72,7]

jùn, цзюнь, 震

10816

прил. 1) ясный, очевидный, явный; 2) ранний; рано.

峻

12 [109,7]

jùn, цзюнь, 震

10817

гл. взглянуть, посмотреть. 峻趁 jùncèn' взглянуть украдкой (исподтишка); заметить уголком глаза.

峻

12 [102,7]

jùn, цзюнь, 震

10818

сущ. 1)* надсмотрщик за полевыми работами; 田~ надсмотрщик в поле; 2)

крестьянин, земледелец; 農~ пахарь, хлебороб; 3) миф. дух-покровитель Земледелия; 4) залухость, глушь, деревня; деревенский; ~儒 сельский учёный, образованный житель деревни.

酸

14 [164,7]

suān, суань, 寒

10819

I прил. 1) кислый; квашеный; острый, терпкий (на вкус); прокисший; затхлый, гнилостный (запах); 杏兒比醋還~ [незрелый] абрикос ещё кислее уксуса; ~蘋果 кислое яблоко; 菜擺壞了, 都變~了 блюдо перестояло, оно совсем прокисло; 2) высокомерный, чванный; педантичный, косный; 我不跟~人說話 я с чванными людьми не разговариваю; ~秀才 ирон. гнилой интеллигент, чванный начётчик; 3) печальный, горестный, скорбный; хмурый; огорчённый, подавленный горем; 悲~ горестный; сильно огорчённый; 4) ноющий, ломотный; онемевший; уставший, вялый; 5) бедный; скудный, скромный; несчастный, убогий; 窮~ бедный, нищий.

II сущ. 1) хим. кислота; кислотный; ~的酸度 основность кислот; 2) вл. яв. (ноющая боль; ломота); 3) печаль, грусть; скорбь; муки, страдания; 辛~ муки, страдания; 4) обр. ревность; ревнивое чувство; ~海生醋 в кислом море рождается уксус (обр. в знач.: мучить ревностью); 5) яп., хим. (сокр. вл. 酸素) кислород (O); 6)* уксус; 以~養骨 уксусом питать кости; 7) изжога; кислая отрыжка; 嘔~ страдать кислой отрыжкой; 胃裏作酸 мучиться изжогой.

III гл. 1) ныть, болеть, ломить; затекать; 腳~ ноги ломит; 2) грустить, печалиться; сокрушаться, унывать; горевать, скорбеть; ~了心 расстроиться.

酸三柳 suānsānlǐú щавель. ~基 suānji' хим. кислотный радикал. ~慳 suānqiān' скуповатый, прижимистый.

~狂 suānkúang' высокомерный, надменный, чванный.

~性 suānxìng' хим. кислотность; кислотный, кислый; 酸性轉爐煉鋼法 бессемеровский процесс, бессемероване.

~性土 suānxìngtǔ' с.-х. кислая почва.

~性鹽 suānxìngyán' хим. кислая соль.

~性岩 suānxìngyán' геол. кислая [горная] порода.

~性染料 suānxìng-rǎnlào' хим. кислотный краситель.

~性泉 suānxìngquán' геол. кислый источник.

~性反應 suānxìng-fǎnyìng' хим. кислая реакция.

~量計 suānlíangjì' хим. ацидометр.

~拉拉 suānlālá' прокисший; кислятина.

~酸 suānyú' опечаленный, огорчённый; подавленный скорбью.